

AUTORITÉS

MOT DU CONSEIL ADMINISTRATIF



Chères Lancéennes, chers Lancéens,
Chères conseillères municipales, chers conseillers municipaux,

Le Conseil administratif a le plaisir de vous présenter le compte rendu de l'exercice 2022 conformément à la Loi sur l'administration des communes (LAC) du 13 avril 1984. Ce document présente de façon synthétique l'ensemble des activités de l'administration communale durant l'année écoulée.

Une année marquée par le vote de deux réformes majeures adoptées par le Conseil municipal: la réforme de l'échelle des fonctions et de la grille salariale ainsi que la refonte du statut du personnel. En outre, ces deux votes ont rendu possible la concrétisation de la municipalisation des crèches et des garderies, permettant de développer pleinement la politique lancéenne de la petite enfance.

Le Conseil administratif tient à remercier vivement les collaboratrices et les collaborateurs de l'administration pour leur implication au quotidien. Il tient également à remercier les membres du Conseil municipal pour leur concours, à la fois critique et bienveillant, pour la gestion des affaires communales.

Avec nos cordiales salutations,

Salima Moyard, Vice-présidente

Corinne Gachet, Maire

Damien Bonfanti, Conseiller administratif

CONSEIL ADMINISTRATIF



CORINNE GACHET

Finances
Sports
Sécurité



SALIMA MOYARD

Travaux
Social
Petite enfance
Administration



DAMIEN BONFANTI

Aménagement du territoire
Environnement et développement durable
Culture, communication et promotion économique

CONSEIL MUNICIPAL

Parti socialiste: 10 sièges

Les Vert-e-s: 9 sièges

PDC – Vert'Libéraux: 7 sièges

MCG: 6 sièges

PLR: 5 sièges

BUREAU (DÈS LE 1^{ER} JUIN 2022)

Présidence: M. Armando Couto

Vice-présidence: M^{me} Caroline Monod

Secrétaire: M. Christian Haas

Membres: M. Alain Fischer, M^{me} Nancy Ruerat

STATISTIQUES

11 SÉANCES PLÉNIÈRES

67 SÉANCES DE COMMISSIONS

31 DÉLIBÉRATIONS PRÉSENTÉES AU

CONSEIL MUNICIPAL

COMPOSITION DU CONSEIL MUNICIPAL

M. Simon Antich
 M^{me} Evis Baranyai
 M^{me} Jeanne Bencker
 M^{me} Christine Beun
 M^{me} Anne Bonvin Bonfanti
 M. Philippe Bonvin
 M. Laurent Brun
 M^{me} Vally Carter
 M. Nicolas Clémence
 M. Michele Colleoni
 M. Armando Couto
 M. Vincent Daher
 M. Stéphane Dätwiler
 M. Thierry Dérobert
 M^{me} Monica De Vecchi
 M^{me} Priscille Dia
 M. Giuseppe Di Salvo
 M^{me} Véronique Equey
 M^{me} Émilie Fernandez
 M. Alain Fischer
 M. Christian Haas
 M. Yannick Hanifi
 M. Matthieu Jotterand
 M. Smult Kouame
 M. Mauro Martella
 M. Vincent Mayer
 M^{me} Caroline Monod
 M^{me} Deborah Mühle
 M. Mathieu Petite
 M^{me} Lucia Rosales
 M^{me} Mariantonia Rosset
 M^{me} Nancy Ruerat
 M^{me} Sevinc Sönmez
 M. Hüseyin Temel
 M^{me} Virginie Vandeputte
 M. Michel Vergain
 M. Thomas Vogel



Photo: Alain Grosclaude

COMPOSITION DES COMMISSIONS

___ ADMINISTRATION

Présidence : M^{me} Mariantonia Rosset,
M. Thierry Dérobert (dès le 1^{er} juin 2022)
Vice-présidence : M^{me} Véronique Equey,
M. Armando Couto (dès le 1^{er} juin 2022)
Membres : M. Simon Antich,
M^{me} Anne Bonvin Bonfanti, M^{me} Monica De Vecchi
M^{me} Emilie Fernandez, M. Mauro Martella,
M^{me} Lucia Rosales, M. Thomas Vogel

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

___ Présidence : M. Christian Haas,
M^{me} Deborah Mühle (dès le 1^{er} juin 2022)
Vice-présidence : M^{me} Deborah Mühle,
M^{me} Evis Baranyai (dès le 1^{er} juin 2022)
Membres : M^{me} Christine Beun, M. Nicolas Clémence,
M. Stéphane Dätwiler, M. Alain Fischer,
M. Matthieu Jotterand, M^{me} Caroline Monod,
M. Mathieu Petite, M^{me} Virginie Vandeputte

___ CULTURE, COMMUNICATION ET PROMOTION ÉCONOMIQUE

Présidence : M. Christian Haas,
M. Vincent Daher (dès le 1^{er} juin 2022)
Vice-présidence : M^{me} Kristine Beun,
M. Smult Kouame (dès le 1^{er} juin 2022)
Membres : M. Philippe Bonvin, M^{me} Vally Carter,
M^{me} Priscille Dia, M^{me} Véronique Equey,
M. Vincent Mayer, M^{me} Mariantonia Rosset,
M. Hüseyin Temel, M. Michel Vergain

___ ENVIRONNEMENT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

Présidence : M. Alain Fischer /
M^{me} Virginie Vandeputte (dès le 1^{er} juin 2022)
Vice-présidence : M^{me} Kristine Beun /
M. Alain Fischer (dès le 1^{er} juin 2022)
Membres : M^{me} Evis Baranyai, M^{me} Jeanne Bencker,
M^{me} Priscille Dia, M. Christian Haas,
M^{me} Deborah Mühle, M. Mathieu Petite,
M^{me} Nancy Ruerat, M. Hüseyin Temel

___ FINANCES

Présidence : M. Matthieu Jotterand /
M. Simon Antich (dès le 1^{er} juin 2022)
Vice-présidence : M. Simon Antich /
M^{me} Anne Bonvin Bonfanti (dès le 1^{er} juin 2022)
Membres : M. Simon Antich,
M^{me} Anne Bonvin Bonfanti, M. Thierry Brunier,
M^{me} Mathilde Captyn, M. Michele Colleoni,
M^{me} Véronique Equey, M^{me} Emilie Fernandez,
M. Matthieu Jotterand, M^{me} Lucia Rosales

___ SÉCURITÉ

Présidence : M^{me} Kristine Beun /
M. Mathieu Petite (dès le 1^{er} juin 2022)
Vice-présidence : M. Mathieu Petite /
M^{me} Evis Baranyai (dès le 1^{er} juin 2022)
Membres : M. Simon Antich, M^{me} Vally Carter,
M. Michele Colleoni, M. Vincent Daher, M. Thierry
Dérobert, M. Giuseppe Di Salvo, M. Vincent Mayer,
M^{me} Sevinç Sönmez, M. Thomas Vogel

___ SOCIALE

Présidence : M. Michel Vergain /
M. Armando Couto (dès le 1^{er} juin 2022)
Vice-présidence : M^{me} Jeanne Bencker /
M. Thierry Dérobert (dès le 1^{er} juin 2022)
Membres : M. Simon Antich, M. Thierno Barry,
M^{me} Jeanne Bencker, M. Armando Couto, M. Thierry
Dérobert, M. Damien Le Goff, M. Vincent Mayer,
M^{me} Lucia Rosales, M. Thomas Vogel

___ SPORTS

Présidence : M^{me} Caroline Monod,
M. Mauro Martella (dès le 1^{er} juin 2022)
Vice-présidence : M. Thierno Barry,
M. Philippe Bonvin (dès le 1^{er} juin 2022)
Membres : M^{me} Anne Bonvin Bonfanti, M. Laurent
Brun, M. Michele Colleoni, M. Stéphane Dätwiler,
M^{me} Priscille Dia, M. Yannick Hanifi,
M. Smult Kouame, M^{me} Sevinç Sönmez

___ TRAVAUX

Présidence : M^{me} Emilie Fernandez /
M. Nicolas Clémence (dès le 1^{er} juin 2022)
Vice-présidence : M. Nicolas Clémence /
M. Michel Vergain (dès le 1^{er} juin 2022)
Membres : M. Laurent Brun, M. Vincent Daher,
M. Giuseppe Di Salvo, M. Yannick Hanifi,
M^{me} Caroline Monod, M^{me} Deborah Mühle,
M^{me} Nancy Ruerat, M^{me} Sevinç Sönmez

DÉSIGNATION DES MEMBRES

Maison de quartier Sous l'Étoile:

M^{me} Jeanne Bencker

Villa Tacchini:

M. Michel Vergain

Terrain d'aventures Lancy-Voirets:

M. Smult Kouame

Terrain d'aventures du Petit-Lancy:

M. Thierry Dérobert

Maison de quartier du Plateau:

M^{me} Lucia Rosales

Contrat de quartier de la Chapelle:

M. Thierry Dérobert

Contrat de quartier Palettes-Bachet:

M. Simon Antich

Contrat de quartier Mouilles-Caroline:

M. Hüseyin Temel

Fondation communale pour le logement
des personnes âgées:

M^{me} Jeanne Bencker, M. Thierry Dérobert,
M. Daniel Hauenstein, M. Michel Vergain,
M. Thomas Vogel

Fondation communale immobilière:

M. Thierry Aeschbacher, M. Simon Antich,
M^{me} Kristine Beun, M^{me} Natacha Boussina,
M. Vincent Mayer

Commission d'exploitation du stade
de Lancy-Florimont:

M. Philippe Bonvin, M. Laurent Brun,
M. Yannick Hanifl, M^{me} Caroline Monod,
M^{me} Nancy Ruerat

Commission consultative du Fonds d'art visuel:

M. Christian Haas



Photo: Manuel Firme

RÉSUMÉ DES SÉANCES

— 28 JANVIER 2022

→ Motion du groupe socialiste, PDC-VL, MCG, Les Verts «Futur en tous genres à l'administration de Lancy: permettons aux jeunes d'incarner tous les possibles»
→ Résolution du groupe Les Verts et socialiste «Pour une formation des élu-e-s à la crise climatique»

Sujets présentés en information:

→ Révision du Plan directeur communal – Présentation de fiches thématiques et sectorielles
→ Dérogation à l'article 2, al. 2 LGZD – DD 114090 Construction d'un pavillon pour la formation professionnelle sur le parking du cycle d'orientation des Grandes-Communes
→ Point de situation sur la stratégie lumière
→ Présentation du Plan lumière Surveillance
→ État des arbres au parc Chuit et à Couleurs du monde
→ Stratégie cyclable: état des lieux

— 24 FÉVRIER 2022

→ Prestation de serment de M. Yannick Hanifi, en remplacement de M. Thierry Aeschbacher (PLR), démissionnaire
→ Aménagement du square Clair-Matin – Crédit d'étude (CHF 201 000.–)
→ Création de quatre éco-points au chemin du Repos, square Clair-Matin, chemin de la Chapelle et chemin de la Caroline – Crédit d'investissement (CHF 430 000.–)

Sujets présentés en information:

→ Désignation d'un représentant du Conseil municipal pour le Contrat de quartier Mouilles-Caroline
→ Présentation des prestations de l'action sociale individuelle
→ Présentation du projet Belvédère Sonore Genève (Fonds d'art visuel)
→ Présentation du projet lauréat du concours de l'école de Pont-Rouge (Fonds d'art visuel)
→ Présentation de la programmation des centres d'art pour l'année 2022
→ Square Clair-Matin – Présentation de la démarche participative
→ Patinoire de Trèfle-Blanc – procédure/demande de dérogation

— 24 MARS 2022

→ Prestation de serment de M^{me} Sevinc Sönmez (S), en remplacement de M. Thierno Barry
→ Résolution du groupe des Verts «Conditions posées à l'éventuelle application de la dérogation à l'établissement d'un PLQ pour le projet de patinoire de Trèfle-Blanc»
→ Résolution des groupes des Verts, socialiste, PDC-VL, PLR «Solidarité avec les Ukrainiennes et Ukrainiens réfugié-es en Suisse»

Sujets présentés en information:

→ Bilan Tuttisports 2021
→ Chèque sport 2020-2021
→ Présentation du rapport sur l'égalité
→ Organisation des séances d'ici au mois de juin en lien avec la refonte du système de classification et des statuts
→ Confier les contrôles du stationnement à des contrôleurs municipaux du stationnement: que des avantages
→ Bilan COVID
→ Présentation des résultats des indices de chaleur (IDC) 2020 des bâtiments du patrimoine administratif
→ Présentation du projet de conduite à distance Cadiom au Petit-Lancy pour le

raccordement de bâtiments du patrimoine administratif et financier

— 28 AVRIL 2022

→ Route des Jeunes – Réalisation d'un collecteur d'eaux usées – Crédit d'investissement (CHF 776 000.–)

→ Examen et approbation des comptes 2021 de la Fondation communale immobilière de Lancy (FCIL)

→ Examen et approbation du rapport d'activité 2021 de la Fondation communale immobilière de Lancy (FCIL)

→ Aménagement de la garderie Le Petit Prince dans l'immeuble de la coopérative SCHS-L'HABRIK Rambossos – Crédit de construction (CHF 800 000.–)

→ Acquisition d'un entrepôt et de surfaces de bureaux pour le service de l'environnement dans la ZIA Rambossos – Crédit d'investissement (CHF 7 010 000.–)

→ Création d'une nouvelle Brigade du stationnement en remplacement de la gestion du stationnement par la Fondation des parkings

Sujets présentés en information:

→ Visite et présentation de l'Epicierie solidaire dans ses nouveaux locaux

→ Nomination d'un représentant du Conseil municipal pour le Contrat de quartier intercommunal Chapelle-Les Sciers

→ Dépassement du crédit de construction relative à la rénovation de la villa Bernasconi
→ Projet d'aménagement au parc Navazza

— 19 MAI 2022

→ Examen et approbation des comptes 2021 de la Fondation communale pour le logement de personnes âgées (FCLPA)

→ Résolution relative à la décision de l'Assemblée générale de l'Association des communes genevoises (ACG) afférente à l'octroi, par le Fonds intercommunal, à la Ville de Genève d'une subvention de fonctionnement de CHF 6 200 000.– au titre de la participation des Communes au financement de l'accueil des personnes sans abri en 2022

→ Remplacement de caméras de surveillance – Crédit d'investissement (CHF 100 000.–)

→ Création de bureaux dans l'ancienne école infantine du Petit-Lancy – Crédit de construction (CHF 398 000.–)

→ Surélévation et transformation d'un pavillon scolaire dans le parc en Sauvay – Crédit de construction (CHF 1 750 000.–)

→ Reprise des actifs nets (donations) des structures petite enfance municipalisées au 1^{er} septembre 2022

→ Examen des comptes 2021

Sujets présentés en information:

→ Terrains d'aventure: présentation du film Interob

→ Présentation du Terrain d'aventure du Petit-Lancy et du Terrain d'aventure Lancy-Voiret

→ Création d'une Brigade de stationnement en remplacement de la gestion du stationnement par la Fondation des parkings

→ Traitement de l'initiative communale «Pour une intégration respectueuse du tram à Lancy»

→ PLQ Boucle des Palettes – Présentation de la procédure et du projet

→ Élection du-de la Président-e et du-de la vice-Président-e de la Commission des finances

— 23 JUIN 2022

→ Modification du Statut du personnel de l'administration municipale de la Ville de Lancy du 12 décembre 2013 (ajout d'une disposition transitoire)

→ Aménagement du chemin des Rambossos – Crédit d'étude (CHF 330 000.–)

→ Programme de transition énergétique dans l'habitat lancé – Crédit d'investissement (CHF 1 000 000.–)

→ Examen et approbation des comptes 2021 de l'Association des EMS de Lancy

→ Projet d'abrogation du plan localisé de quartier n°28471 situé entre le chemin des Fraisières et le chemin des Voirets sur les parcelles 1106, 3845, 3848, 3457 et 3859 et avant-projet de loi abrogeant la loi n°28539 du 8 octobre 1993 et modifiant le régime des zones de construction sur le territoire de la commune de Lancy (création d'une zone sportive) sur les parcelles 1106, 2753 et 2207

→ Stratégie de remplacement des véhicules de la Police municipale

Sujets présentés en information:

→ MZ Fraisières: point de situation sur le processus et la concertation

→ Lancy en été: concept et programme

→ Ateliers d'artistes: projet Surveillance

→ Élection du-de la Président-e et du-de la vice-Président-e de la Commission de la culture

→ Audition du Lancy Natation

→ Streetpark de la Praïlle – point de situation

→ Élection du-de la Président-e et du-de la vice-Président-e de la Commission des sports

→ Élection du-de la Président-e et du-de la vice-Président-e de la Commission de l'aménagement du territoire

→ Élection du-de la Président-e et du-de la vice-Président-e de la Commission de la Commission de l'administration

→ Visite des points de vigilance à Lancy

→ Élection du-de la Président-e et du-de la vice-Président-e de la Commission de la sécurité

→ Élection du-de la vice-Président-e de la Commission de l'environnement et du développement durable

→ Présentation du projet d'extension du parc Navazza

→ Présentation du Fonds biodiversité

— 1^{ER} SEPTEMBRE 2022

→ Motion «Pour des protections périodiques gratuites et en libre accès au sein des écoles primaires de la commune de Lancy»

→ Motion «Pour des protections périodiques gratuites et en libre accès au sein des locaux de la Ville de Lancy»

Sujets présentés en information:

→ Élection du-de la Président-e et du-de la vice-Président-e de la Commission sociale

→ Point de situation sur l'accueil des réfugiés sur le territoire de la Ville de Lancy

→ Attribution des logements de la Ville de Lancy: présentation de la nouvelle directive et de la collaboration avec la Fondation communale immobilière de Lancy (FCIL)

— 29 SEPTEMBRE 2022

→ Délibération approuvant l'achat de 3 appartements, 3 boxes et une place de parc sur la parcelle 5126 par la Fondation communale immobilière de Lancy (FCIL)

→ Ex-restaurant Le Marignac – Rénovation et

transformation d'un restaurant en bureaux administratifs – Crédit d'étude (CHF 250 000.–)
 → Motion « Pour une commune exemplaire dans le bilan carbone de ses constructions »
 → Acquisition de deux véhicules pour la police municipale de Lancy – Crédit d'investissement (CHF 180 000.–)

→ Création du Fonds biodiversité de la Ville de Lancy

→ Stades et piscine de Marignac – Assainissement des éclairages sportifs – Crédit d'investissement (CHF 600 000.–)

→ Motion « Accès facilité aux logements et propriétés pour les Lancéens et Lancéennes »

Sujets présentés en information:

→ Présentation du concept de gestion et de tri des poubelles de rue et poubelles des écoles

→ Tuttisports 2022

→ Information et restitution du diagnostic stationnements vélos, plan d'action 2022-2023

20 OCTOBRE 2022

→ Motion du groupe PDC-VL « Pour préserver le parc Chuit et renforcer la valeur sportive et culturelle du projet de Genève Montagne »

→ Pétition « Pour allouer des locaux sécurisés et propices au travail de nos enfants »

→ Rénovation et transformation de la Villa Rapin – Crédit de construction (CHF 3 670 000.–)

→ Aménagement du parc Navazza-Oltremare – Crédit d'étude et de construction (CHF 600 000.–)

→ Chantiers divers – Bouclage des crédits d'engagement pour divers chantiers terminés

Sujets présentés en information:

→ Présentation de l'étude UNIGE « Résilience climatique du territoire lancéen »

→ Clôture du crédit d'investissement pour le réaménagement du parc Louis Bertrand et annonce de dépassement concernant le crédit d'investissement pour le réaménagement extérieur de l'école des Palettes

→ Économies et pénurie d'énergie – Point de situation

→ Présentation de l'inventaire des chiroptères et de l'étude de la trame noire à chauves-souris

→ Présentation de la péréquation intercommunale

→ Information sur les zones 30 km/h en lien avec la LMCE (loi pour une mobilité cohérente et équilibrée)

→ Présentation de la mosaïque urbaine et consultation PDCOM

→ Projet de patinoire à Trèfle-Blanc – Point de situation

24 NOVEMBRE 2022

→ Prestation de serment de M. Laurent Brun, en remplacement de M^{me} Nathalie Adam (PDC-VL), démissionnaire

→ Opposition du Conseil municipal de Lancy au projet DD 113 871, situé 24, route de Chancy, 1213 Petit-Lancy

→ Pour des conditions raisonnables de la température de l'eau de la piscine de Marignac

→ Refonte du statut du personnel de l'administration municipale de la Ville de Lancy du 12 décembre 2013

→ Refonte du système de classification et de rémunération de l'administration lancéenne

→ Désignation d'un représentant du Conseil municipal à la Fondation communale pour le logement de personnes âgées

Sujets présentés en information:

→ Recours de la Ville de Lancy contre la DD 113 871, projet 24, route de Chancy

→ Proposition d'organisation des commissions sociales

→ Présentation du service de la petite enfance et de la mise en place de son organisation

→ Élection du-de la vice-Président-e de la Commission de la culture

→ Mai au parc, Plein-les-Watts et Lancy fait son cinéma: bilan

→ Enquête sur les besoins culturels dans les quartiers lancéens: point de situation

→ Ateliers d'artistes: point de situation

→ Audition du Lancy Plan-les-Ouates Basket

→ Mesures d'économie d'énergie relatives aux infrastructures sportives

→ Élection du-de la vice-Président-e de la Commission des travaux

→ Budget 2023 – Présentation des nouveaux postes du service des travaux et de l'énergie (STE)

→ Passage en revue du budget des investissements 2023

→ Présentation du budget 2023 du service des sports et des locations

→ Budget 2023, postes, fonctionnement et investissement

→ Présentation du budget 2023 du service des affaires sociales (SASL)

→ Présentation du budget 2023 du service de la petite enfance (SPE)

22 DÉCEMBRE 2022

→ Jetons de présence et indemnités des conseillères municipales et conseillers municipaux

→ Examen et approbation des budgets de fonctionnement et des investissements 2023 et fixation des centimes additionnels

→ Fixation du montant minimum de la taxe professionnelle communale 2023

→ Versement de la contribution annuelle 2023 au Fonds intercommunal de développement urbain (FIDU) (CHF 1 836 600.–)

Sujets présentés en information:

→ Budget 2023 – Présentation des postes, subventions et fonctionnement GSL

→ Présentation des activités de la Police municipale

→ Budget 2023 – Présentation des subventions, événements et postes

→ Présentation du Plan climat « volet résilience » et discussion

→ Budget 2023 – Propositions de crédits d'investissement et poste supplémentaire du service de l'environnement

→ Retours sur le verdissement du cimetière

→ Désignation d'un représentant du Conseil municipal à la Villa Tacchini, en remplacement de M^{me} Nathalie Adam (PDC-VL), démissionnaire

→ Présentation du CCSI (Centre de contact Suisses-immigrés)

→ Présentation du projet « Maison en Couleurs », collaboration entre le SASL et le SPE